



**1493** petits Berrois scolarisés en primaire et **721** scolarisés au collège ont repris le chemin de l'école.

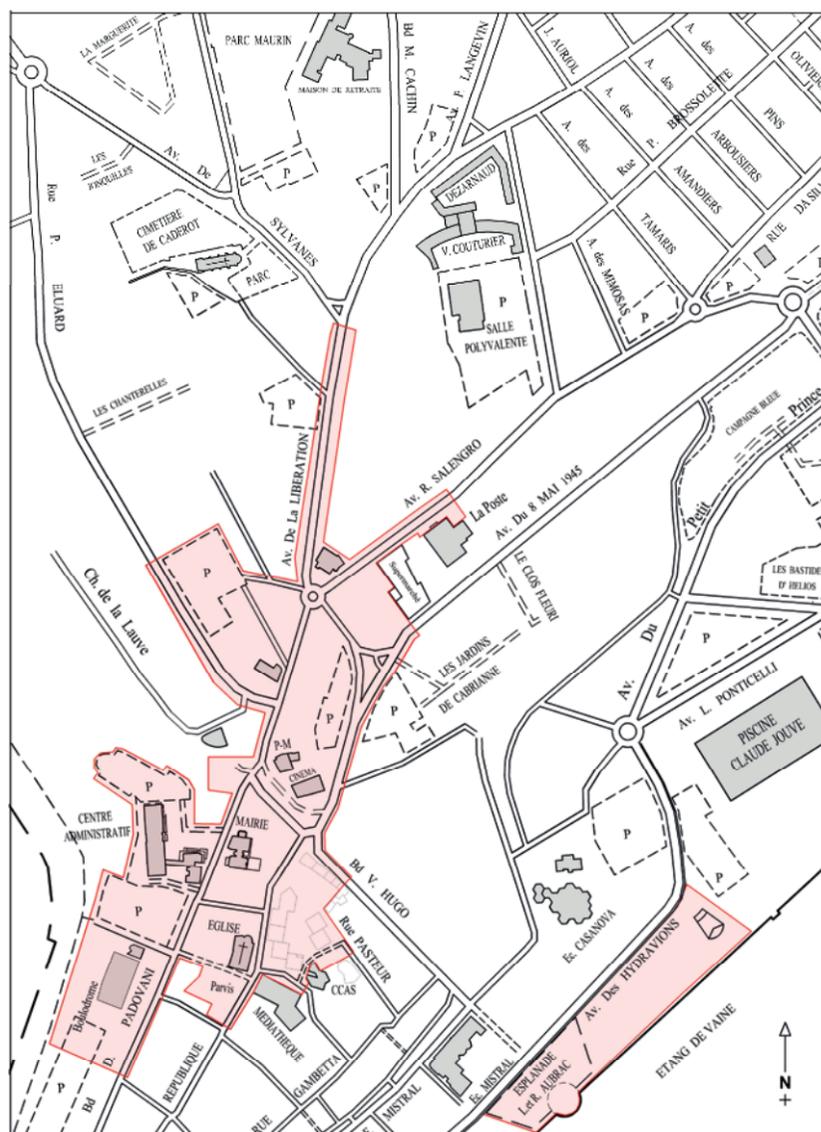
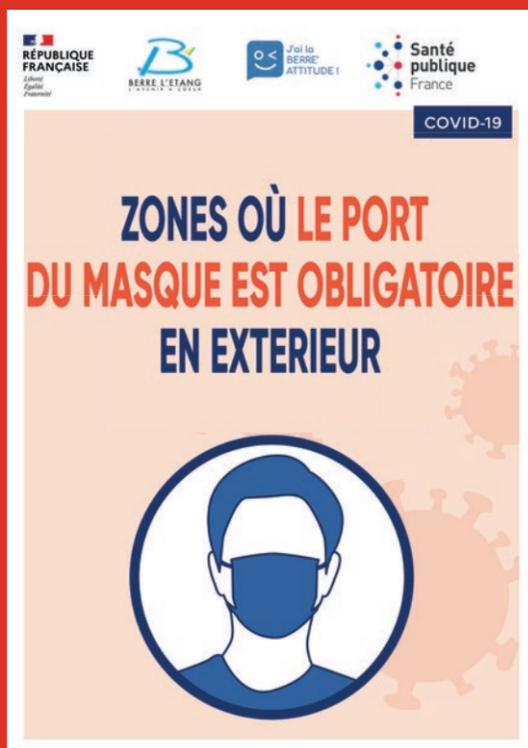
Bien que l'Education Nationale ait allégé le protocole sanitaire dans les établissements scolaires, la municipalité, en raison de la situation sanitaire actuelle, a souhaité accentuer certains dispositifs afin de sécuriser les familles, les personnels enseignants et municipaux. Un nettoyage renforcé tout au long de la journée dans les écoles est assuré par les équipes du service Entretien de la municipalité. Savon et essuie mains, ainsi que gel hydroalcoolique sont régulièrement approvisionnés.

*Le port du masque est fortement recommandé aux abords de l'école, voire obligatoire pour celle située dans le périmètre du centre-ville qui l'impose et qui concerne l'école Caderot. De même, il est demandé d'éviter les regroupements aux sorties et entrées des établissements scolaires.*

La cantine scolaire a repris dès le 1<sup>er</sup> septembre, dans les conditions normales comme le préconise le protocole sanitaire. Cependant les équipes veilleront à limiter les brassages de groupes. Les services de garderie ont quant à eux repris depuis le 2 septembre.

*Bonne année scolaire les enfants !*

**DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE LE PORT DU MASQUE EST OBLIGATOIRE DANS UNE ZONE DÉLIMITÉE DU CENTRE VILLE ET SUR LA PROMENADE**





## LA JOURNÉE DES ASSOCIATIONS ET DES FAMILLES

**Samedi 12 septembre, de 10h à 17h  
au Parc Henri Fabre**

La Journée des Associations et des Familles, organisée par les services municipaux, est un rendez-vous très attendu des Berrois.

Les nouveaux arrivants seront aussi choyés avec un stand spécifiquement organisé à leur attention. L'objectif : leur permettre de tout connaître de leur nouvelle ville, et leur faciliter la rencontre avec les forces vives bénévoles du monde associatif de Berre l'Etang.

Lors de cette journée qui sera ponctuée de démonstrations et jeux de 10h à 17h, une soixantaine d'associations, acteurs de la culture et des sports à Berre l'Etang, se retrouveront afin de présenter au public leurs différentes activités. Petits et grands pourront s'informer, adhérer et s'initier, en arpentant les chemins ombragés du Parc Henri Fabre.

Exceptionnellement cette année, il n'y aura ni animations ni démonstrations pour éviter les rassemblements en raison de la crise sanitaire.

Ne manquez pas cette agréable Journée des Associations et des Familles, samedi 12 septembre au Parc Henri Fabre ! Buvette et restauration rapide sur place.

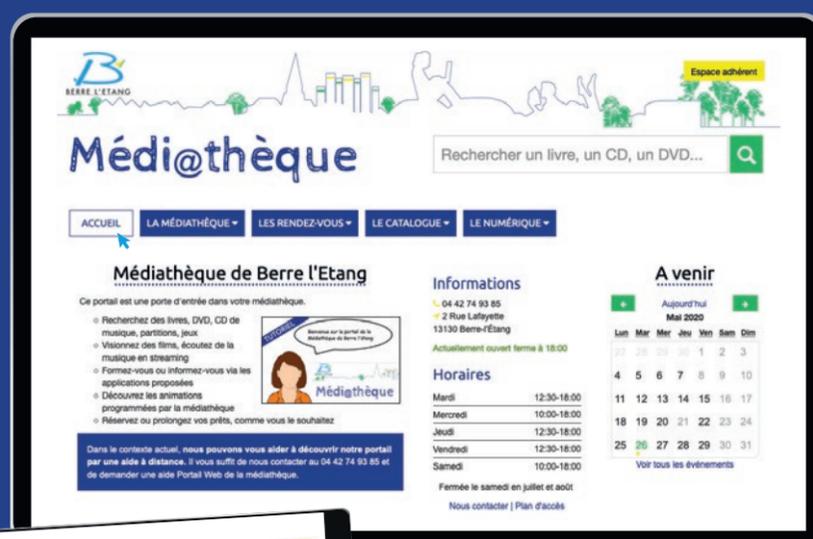
Port du masque obligatoire.



[mediatheque.berreletang.fr](http://mediatheque.berreletang.fr)

**vosre médi@thèque 24h/24 et 7j/7**

Le catalogue, des idées, des films, des jeux...



SCANNEZ-MOI !



## VOTRE MEDI@THEQUE 24H/24 ET 7J/7

[mediatheque.berreletang.fr](http://mediatheque.berreletang.fr)

**Le site internet de votre médiathèque est en ligne !**

Ce nouvel outil vous permet d'avoir accès à des jeux, des films, de la musique et un catalogue de tous les documents disponibles. Une multitude de services s'offrent également à vous par ce site [mediatheque.berreletang.fr](http://mediatheque.berreletang.fr) : réservation en ligne, gestion de la durée des prêts... C'est le moment de surfer sur le portail de votre médiathèque pour découvrir ses nouveautés et toutes ses possibilités.

**Vous n'êtes pas toujours à l'aise avec l'outil informatique ?**

Rejoignez-nous à la médiathèque les samedis de septembre et octobre de 10h30 à 12h (sauf le 19 septembre et le 10 octobre) pour vous familiariser avec internet.

**Un problème d'accès à votre espace adhérent ?**

Contactez votre médiathèque qui vous communiquera un mot de passe provisoire.

Votre médiathèque est joignable par tél au 04 42 74 93 85

Les mardis, jeudis et vendredis de 12h30 à 18h

Les mercredis et samedis de 10h à 18h

ou par mail [contact.mediathèque@berreletang.fr](mailto:contact.mediathèque@berreletang.fr)

Retrouvez également tout le programme culturel sur le site [www.berreletang.fr](http://www.berreletang.fr)



# JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Samedi 19 septembre

**ENTRE TERRE ET MER** 8h30 - 13h, sur la Promenade du littoral

Avec la participation des associations berroises et de la sécurité civile.

Pour ces Journées Européennes du Patrimoine, célébrons l'Étang, majestueux et sauvage. Ce sera l'occasion d'en profiter pour lui rendre sa superbe en procédant à un toilettage des rives et des fonds.

Dès 8h30, rendez-vous à la base nautique, pour un accueil café avant le grand nettoyage sur terre avec tous ceux qui voudront bien aider au ramassage sur les rives de l'Étang, et en mer avec des plongeurs professionnels. Prévoir masque et paire de gants de protection renforcée. Les sacs poubelle sont fournis par la ville.



9h15, participez à un baptême de plongée, organisée par l'AS Berre. Attention, places limitées. Inscription obligatoire sur place le jour même.

11h, vivez en direct un exercice d'écopage et de largage d'un canadair au-dessus de notre étang, ainsi que des démonstrations d'intervention d'un hélicoptère de la sécurité civile.

12h, rendez-vous pour un pot de l'amitié puis un pique-nique sur la promenade. Que vous soyez pique-niques tirés du sac ou Food truck, déjeunons ensemble pour continuer cette journée festive !

**LA DICTÉE POUR TOUS** À partir de 13h30, sur l'Esplanade Lucie et Raymond Aubrac

Organisée par la ville de Berre l'Étang, Aix-Marseille Provence Métropole et l'association Action Bomaye.

La dictée pour tous est un événement convivial et intergénérationnel. Ici on s'amuse, on rit, tout en conservant une formidable occasion de rendre hommage aux richesses et subtilités de la langue française, notre patrimoine. Enfants et adultes se retrouveront autour d'un exercice de lettres organisé en plusieurs catégories : primaire, collège, lycée et adulte... Les vainqueurs et les participants seront récompensés par de nombreux lots dont un séjour en week-end, des livres, des entrées au musée... et par un grand goûter pour tous.



La langue française vous invite à vous amuser et à apprendre ! Marraine de l'événement : Alexandra Uzan, journaliste à France Télévision.

Le port du masque est obligatoire durant toute la durée des animations.



**JEUX DE MOTS ET DE LETTRES ET JEUX EN BOIS**

10h à 17h, Promenade du littoral

Proposés toute la journée par la médiathèque et l'Espace Patrimoine et Découverte.

Port du masque obligatoire pour toute personne de + de 11 ans.

**MON QUARTIER, UNE ŒUVRE : LE PATRIMOINE DE DEMAIN**



Une ville, Berre l'Étang. Trois quartiers, leurs habitants, un même projet : créer avec l'aide de l'artiste Daniel Zenka trois œuvres, une par quartier, qui symboliseront la richesse et la créativité des habitants.

De fin septembre à novembre 2020, des ateliers arts plastiques sont organisés par la Maison de quartier du Béalet et Aix-Marseille Provence Métropole, en partenariat avec la maison de la Mariélie et la Médiathèque.

Renseignements et inscription aux ateliers :  
Maison de quartier du Béalet au 04 42 85 04 07  
Maison de la Mariélie 04 86 64 39 55 - Médiathèque 04 42 74 93 85

**Dimanche 20 septembre**

**LE PATRIMOINE CINÉMATOGRAPHIQUE** 18h, au Ciné 89



**DAWSON CITY : LE TEMPS SUSPENDU**

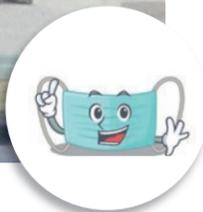
Réalisateur : Bill Morrison

À 560 kilomètres au sud du cercle polaire arctique se trouve Dawson city. Lors de travaux destinés à construire un centre de loisirs, le conducteur d'une pelleteuse fait surgir de terre des centaines de bobines de films miraculeusement conservées. Combinant films muets, films d'actualités, images d'archives, interviews et photographies historiques, et accompagné par une bande-son envoûtante d'Alex Somers, ce documentaire dépeint

l'histoire de la Ruée vers l'or d'une petite ville canadienne tout en relatant le cycle de vie d'une collection de films singulière à travers son exil, son enterrement, sa redécouverte et son salut.

Tarif unique 3.50€  
Port du masque obligatoire pour toute personne de + de 11 ans.





## FUTUR ECOQUARTIER DURABLE ET CONNECTE

### Venez donner votre avis !

Jusqu'au vendredi 25 septembre, venez en mairie pour donner votre avis sur les 7 projets immobiliers encore en compétition pour la réalisation d'un quartier d'habitat durable et connecté de plus de 200 logements, en bord d'étang, à l'est du parc Henri Fabre.

Une exposition en libre accès et des rencontres avec le bureau d'études vous sont proposées pour découvrir ces projets modernes, écologiques et avec des logements connectés, qui seront destinés en priorité aux Berrois et répondront à la diversité de leurs attentes.

Exposition des projets à l'Hôtel de ville, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h.

Permanence du bureau d'étude le mercredi 16 septembre de 9h à 12h.

**Venez voir et donner votre avis sur ce beau projet !**

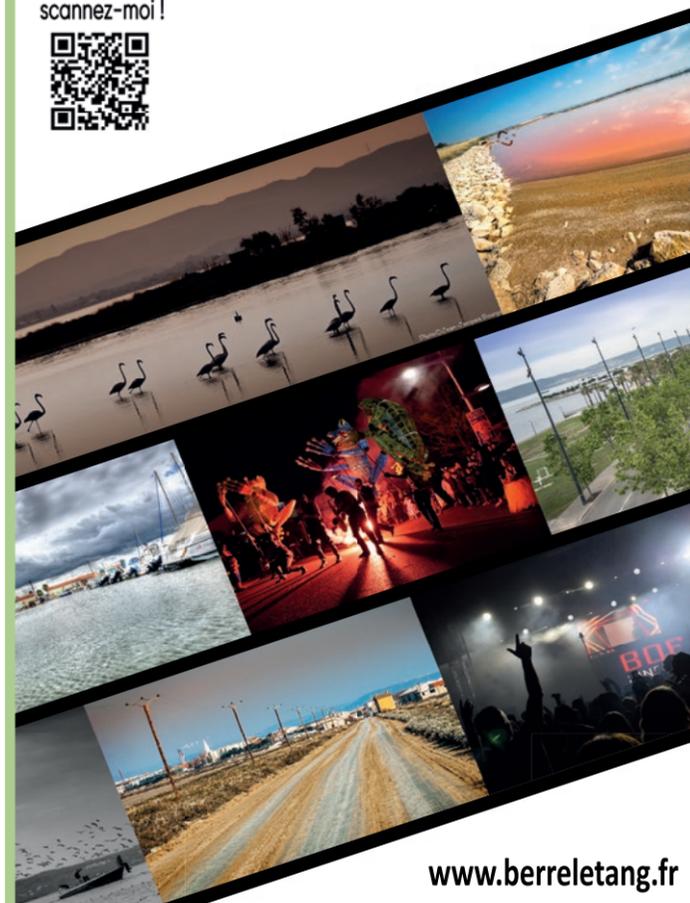


**BERRE L'ÉTANG**  
L'AVENIR À CŒUR

<https://photos.berreletang.fr>

**Berre l'Étang en images**  
**Visitez la photothèque !**

scannez-moi !

[www.berreletang.fr](http://www.berreletang.fr)

## SOIRÉE ENTRE NOUS

Le 18 septembre 2020

Organisée par Berre Animation  
À la Salle polyvalente de Berre l'Étang

« CIEL, MA BELLE-MÈRE ! » 21h (ouverture des portes à 20h)

Théâtre de boulevard de Georges Feydeau - Tout public

GRATUIT mais sur réservations obligatoires du 7 septembre au 17 septembre, au bureau de Berre Animation (9h-12h et 14h-16h) ou sur le site [www.berreletang.fr](http://www.berreletang.fr) (attention 1<sup>ère</sup> semaine réservée aux berrois, sur justificatif de domicile et carte d'identité)

D'après « Le mariage de Barillon » de G. Feydeau et une mise en scène de Luq Hamet, retrouvez dans ce « Feydeau » méconnu, jouissif et délirant, un couple à trois désopilant ! Un boulevard antimorosité, interprété par sept comédiens dont David Martin... et un phoque !

Quand le fiancé, amoureux fou d'une jeune et belle blonde, épouse sa future belle-mère à l'insu de son plein gré à cause d'un employé de mairie aviné et que le premier mari de celle-ci, pêcheur de morue, disparu en mer, refait surface accompagné d'un phoque ! Et bien... le malheur des uns fait le bonheur des autres !

### Consignes sanitaires :

Le port du masque est obligatoire. Du gel hydro-alcoolique sera à disposition. Les gestes barrières et les règles de distanciation sociales devront être respectées.



*La vie joue* présente

GWÉNOLA DE LUZE      DAVID MARTIN  
NADÈGE LACROIX      LUQ HAMETT

# CIEL, MA BELLE-MÈRE !

DE FEYDEAU | MISE EN SCÈNE DE LUQ HAMETT |



ADAPTATION EMMANUELLE HAMET D'APRÈS « LE MARIAGE DE BARILLON »  
AVEC  
JEAN-MARIE LHOMME    EMMANUEL VIEILLY    THOMAS VERNANT  
et en alternance ERIC MASSOT

Décor : CLAUDE PIERSON    Construction : LES ATELIERS DÉCORS    Musique originale : CHRISTIAN GERMAIN